



Lisbon 20-22 September 2017

**A SUSTAINABLE
SOCIETY FOR ALL AGES**

Realizing the potential
of living longer

2017 UNECE Ministerial Conference on Ageing

ЛИССАБОНСКОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ МИНИСТРОВ 2017 ГОДА

«Устойчивое общество для всех возрастов: реализация
потенциала более продолжительной жизни»

22 сентября 2017 года

ЛИССАБОНСКОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ МИНИСТРОВ 2017 ГОДА

«Устойчивое общество для всех возрастов: реализация потенциала более продолжительной жизни»

Преамбула

1. Мы, представители государств – членов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН), собравшись на четвертую Конференцию на уровне министров по проблемам старения, проходящую 21–22 сентября 2017 года в Лиссабоне, Португалия, вновь подтверждаем обязательство, принятое нами в Берлинской декларации министров в 2002 году и впоследствии подтвержденное в Леонском (2007 год) и Венском (2012 год) заявлениях министров, обеспечить осуществление Региональной стратегии осуществления (PCO) Мадридского международного плана действий по проблемам старения (ММПДПС) и гарантировать осуществление пожилыми людьми всех прав человека, закрепленных в соответствующих международных и региональных договорах.
2. Мы с удовлетворением отмечаем, что в государствах – членах ЕЭК ООН увеличилась продолжительность жизни как женщин, так и мужчин, хотя это увеличение продолжительности жизни не всегда сопровождается хорошим состоянием здоровья. Мы особенно ценим богатство жизненного опыта и знаний пожилых людей и их деятельность на благо наших обществ и в целях их личной самореализации.
3. Мы признаем, что текущие демографические изменения создают возможности и вызовы для директивных органов и граждан в наших странах, а также необходимость обеспечения гендерного равенства и солидарности между поколениями.
4. Мы осознаем, что пожилые люди не являются однородной группой и имеют различные потребности и предпочтения и возможности на протяжении их жизни.
5. Мы признаем значительный прогресс, достигнутый многими государствами-членами, будь то на национальном или местном уровне, в деле выполнения десяти обязательств PCO ММПДПС ЕЭК ООН в течение третьего пятилетнего цикла. В то же время мы отдаем себе отчет в том, что осуществление PCO ММПДПС ЕЭК ООН в течение последних пяти лет проходило в условиях экономической стагнации, давления на социальные расходы, роста миграции и технологических преобразований. К числу заметных достижений в осуществлении стратегии в регионе относятся, в частности, следующие:
 - a) повышение внимания директивных органов, социальных партнеров, средств массовой информации, гражданского общества и широкой общественности к вопросам индивидуального старения и старения населения, включая уважение достоинства пожилых людей и осуществление ими всех прав человека, признание их вклада в функционирование экономики и общества, а также укрепление солидарности между поколениями и внутри одного поколения;
 - b) продвижение принципа активного старения в качестве центральной концепции и стратегического подхода в рамках национальной и региональной политики в области старения;

- c) разработка мер по адаптации национальных систем социальной защиты и рынков труда к последствиям демографических изменений;
 - d) все более активное вовлечение гражданского общества, в частности организаций пожилых людей, в разработку программ, касающихся прав, потребностей и реализации потенциала пожилых женщин и мужчин;
 - e) более широкое использование новаторских подходов к предоставлению услуг в области образования и профессиональной подготовки, трудоустройства, культуры, досуга и социального туризма, реабилитации, здравоохранения и социальной помощи, включая технические и организационные инновации, а также поощрение более тесного межсекторального вовлечения различных заинтересованных сторон в разработку таких услуг.
6. Мы отмечаем, что некоторым государствам – членам ЕЭК ООН все еще предстоит разработать более комплексные меры реагирования на индивидуальные и общественные потребности стареющего населения, в то время как другим государствам-членам следует гарантировать или укрепить существующий доступ пожилых людей к адекватной социальной защите и хорошо функционирующим системам здравоохранения и долгосрочного ухода, включая доступ к передовым методам лечения, создаваемым благодаря прогрессу в области медицины.
 7. Мы также отдаем себе отчет в том, что стратегии в области охраны здоровья и социального обеспечения пожилых людей во многих государствах-членах необходимо дополнить мерами, направленными на расширение прав и возможностей пожилых людей, особенно пожилых женщин, обеспечение уважения их достоинства и предупреждение всех форм дискриминации, жестокого обращения, насилия и отсутствия заботы.
 8. Мы понимаем, что вклад все большего числа пожилых людей в качестве как потребителей, так и производителей в экономические и социальные инновации и развитие не получил еще повсеместного признания. Аналогичным образом, роль секторов социальных и медицинских услуг, ориентированных на пожилых лиц, требует более широкого признания не только в качестве важного и растущего рынка труда, но и в качестве фактора, содействующего развитию экономики и социальной сплоченности, а также обеспечения здорового старения.
 9. Мы считаем необходимым укреплять социальную сплоченность наших обществ путем признания потенциала пожилых людей и содействия расширению возможностей для их участия в жизни общества и в экономике.
 10. В целях стимулирования осуществления РСО ММПДПС ЕЭК ООН в ходе четвертого цикла, с 2017 по 2021 год, мы подчеркиваем важность дальнейшего всестороннего учета проблем старения в соответствующих областях политики и борьбы с дискриминацией по признаку возраста в ее многочисленных формах. Мы единодушно подтверждаем приверженность делу разработки и проведения в жизнь комплексной политики в интересах активного и здорового старения, благодаря которой пожилые люди неизменно рассматриваются в качестве ценного актива для устойчивого и инклюзивного общества людей всех возрастов.
 11. Мы стремимся к реализации потенциала более продолжительной жизни, и мы преисполнены решимости добиться достижения следующих стратегических целей к 2022 году:

I. Признание потенциала пожилых людей *путем:*

12. *расширения* прав и возможностей граждан в целях реализации их потенциала в плане обеспечения физического, умственного и социального благополучия на протяжении всей жизни и участия в жизни общества в соответствии со своими возможностями, потребностями и чаяниями;
13. *разработки* и проведения в жизнь социально ответственных и ориентированных на будущее экономических и финансовых стратегий, охватывающих потребности, возможности и чаяния нынешнего и будущих поколений и одновременно обеспечивающих признание потенциала пожилых людей, их жизненного опыта, их ответственного отношения и поддержки всех поколений и общества;
14. *поощрения* проведения продуктивных консультаций с пожилыми людьми и их представителями и их привлечения на национальном, региональном и местном уровнях к разработке политики, стратегий и мер, которые прямо или косвенно влияют на их жизнь, с учетом разнообразия пожилых людей и их потребностей;
15. *содействия* формированию позитивного образа пожилых людей, признания их вклада в жизнь общества и укрепления многопоколенческой культуры и идеологии и межпоколенческого обучения всеми заинтересованными сторонами, культивирования перспективы всего жизненного цикла в области образования, средств массовой информации и других областях в целях содействия более глубокому пониманию проблематики индивидуального старения и старения общества и соответствующих возможностей;
16. *поощрения* работы и волонтерства молодежи и пожилых людей на межпоколенческой основе, с тем чтобы помочь им понять, насколько важными и полезными являются общение, обмен опытом, сотрудничество и межпоколенческая солидарность во всех сферах жизни, в семье и за ее пределами;
17. *стимулирования* предприятий, некоммерческих организаций и государственных предприятий к привлечению пожилых людей в качестве потребителей к планированию и разработке товаров и услуг для удовлетворения их потребностей и предпочтений, а также к участию в контроле за качеством таких товаров и услуг;
18. *обеспечения* того, чтобы пожилые люди могли достичь и сохранять максимальный по возможности уровень здоровья и функциональных возможностей путем содействия созданию благоприятной для пожилых людей среды и жилья, и адаптации систем здравоохранения и социального обеспечения в целях оказания комплексных, направленных на профилактику и индивидуализированных услуг, в том числе в бедных городских, сельских и отдаленных районах.

II. Поощрение более долгой трудовой жизни и трудоспособности *путем:*

19. *признания* потенциала, связанного с занятостью пожилых работников, и разработки стратегий в целях поощрения возможностей максимально широкого участия работников всех возрастов;

20. *расширения* доступа к обучению и поощрения обучения на протяжении всей жизни и развития навыков в качестве одной из предпосылок активной и полноценной жизни в любом возрасте;
21. *разработки* стратегий по борьбе с безработицей в любом возрасте, сокращения масштабов финансового неравенства и бедности, принятия мер по сокращению гендерного разрыва в оплате труда, а также других проявлений гендерного неравенства и предупреждения дискриминации по признаку возраста в сфере занятости;
22. *побуждения* работодателей к пониманию ценности опыта и сохранению и найму пожилых работников, поощрения рационального использования возрастных сотрудников в государственном и частном секторах и обеспечения адаптированных к возрасту, безопасных, здоровых и гибких условий труда на протяжении всей трудовой жизни;
23. *обеспечения* стимулов к созданию более долгой трудовой жизни, возможностей и более гибких вариантов выхода на пенсию и поощрения выбора альтернатив досрочному выходу на пенсию, включая, но не только, реабилитацию, возвращение на рынок труда и гибкие возможности трудоустройства для сохранения пожилых работников;
24. *планирования* и осуществления реформ пенсионной системы, если они еще не были проведены, с учетом увеличения продолжительности жизни и продления трудовой жизни для обеспечения справедливости между поколениями, а также устойчивости и адекватности систем пенсионного обеспечения;
25. *содействия* совмещению трудовой деятельности и работы по уходу, предоставления доступа к гибким условиям работы и надлежащим услугам по уходу и поощрения равного разделения обязанностей по уходу между женщинами и мужчинами, при одновременном изучении возможности учета времени, затраченного на обязанности по уходу за членами семьи, при расчете пенсии по старости.

III. Обеспечение достойного старения путем:

26. *защиты* осуществления всех прав человека и уважения человеческого достоинства пожилых людей, поощрения их самостоятельности, самоопределения и участия в жизни общества и обеспечения того, чтобы никакой закон, политика или программа не допускали возможности какой бы то ни было дискриминации;
27. *поддержания* необходимой инфраструктуры и помощи в деле предупреждения всех видов жестокого обращения и насилия в отношении пожилых людей, обеспечивающих их экономическую, физическую и психологическую безопасность;
28. *поощрения* развития инновационных методов и услуг, а также удобных для пользователей и ориентированных на пожилых людей технологий и продуктов, доступных и недорогих услуг в области поддержки и ухода с учетом различных и меняющихся потребностей пожилых людей, позволяющих им сохранять социальные связи и оставаться в своей предпочитаемой жилой среде как можно дольше;
29. *повышения* стандартов качества комплексных социальных и медицинских услуг и услуг по долгосрочному уходу, по мере необходимости, и постоянной адаптации статуса, профессиональной подготовки и условий труда профессиональных работников сферы ухода, включая работников-мигрантов, к растущим потребностям в услугах по уходу и

медицинских услугах, учитывающих культурные особенности, что позволяет облегчить нагрузку на семьи и неформальных работников по уходу, одновременно признавая и поддерживая их основополагающую роль в обеспечении ухода;

30. *поддержки исследований по изучению процессов индивидуального старения и старения населения в целях более эффективного удовлетворения потребностей, возникающих в стареющих обществах, с уделением особого внимания положению лиц, страдающих слабоумием и/или психическими и поведенческими расстройствами, и членов их семей;*
31. *поощрения участия как лиц, страдающих слабоумием и/или психическими и поведенческими расстройствами, так и лиц, осуществляющих неформальный уход за ними, в жизни общества и общины и обеспечения комплексного ухода на местной основе, включающего лечение, уход и оказание необходимой поддержки после объявления диагноза, особенно с помощью общинных служб;*
32. *уважения самоопределения, независимости и достоинства пожилых людей, в особенности, но не исключительно, в конце жизни, благодаря оказанию ориентированной на пациента медицинской и социальной помощи, включая доступ к соответствующей паллиативной помощи, и оказания содействия, по мере возможности, удовлетворению желания пожилых пар, нуждающихся в уходе, оставаться вместе.*

IV. Заключительные замечания

33. Мы подчеркиваем, что стратегии в области старения и их осуществление следует рассматривать как общую ответственность всех основных заинтересованных субъектов общества. Следовательно, существует необходимость налаживания межпоколенческого диалога и эффективного сотрудничества между правительствами, директивными органами, частным сектором и социальными партнерами, исследователями и неправительственными организациями, в особенности организациями пожилых людей и организациями, защищающими их интересы, включая организации мигрантов, и самими пожилыми мужчинами и женщинами.
34. Мы подчеркиваем важность мониторинга и оценки политики в области старения на основе исследований и усовершенствованного сбора данных, согласно рекомендациям ЕЭК ООН по статистике старения населения, с привлечением пожилых людей и их организаций к этому процессу.
35. Мы признаем взаимосвязь между старением населения и экономическим, социальным и экологическим развитием и сохраняем нашу приверженность Повестке дня Организации Объединенных Наций на период до 2030 года и ее целям в области устойчивого развития, включая ликвидацию нищеты во всех ее формах, обеспечение здорового образа жизни и содействие благополучию людей в любом возрасте, достижение гендерного равенства, обеспечение полной и производительной занятости и достойной работы для всех, а также доступ к возможностям продолжения образования на протяжении всей жизни и обеспечение открытости, безопасности, жизнестойкости и экологической устойчивости городов и населенных пунктов для лиц всех возрастов.
36. Мы положительно оцениваем недавние международные инициативы, в которых подчеркивается важное значение учитывающего весь жизненный цикл подхода для уменьшения сложившегося неравенства благодаря осуществлению комплексных,

межсекторальных стратегий, способных обеспечить ускорение экономического роста, добиться большей инклюзивности и большей межпоколенческой мобильности.

37. Мы высоко оцениваем принятие Глобальной стратегии и плана действий в области старения и здоровья Всемирной ассамблеей здравоохранения в мае 2016 года, в которой содержится призыв к борьбе с дискриминацией по признаку возраста, созданию благоприятной для пожилых людей среды, адаптации систем здравоохранения к потребностям пожилых людей и разработке устойчивых и справедливых систем для оказания услуг по долгосрочному уходу (на дому, в общинах и в учреждениях).
38. Мы признаем, что Рабочая группа ЕЭК ООН по проблемам старения доказала свою полезность в качестве межправительственного органа, служащего институциональным механизмом обмена информацией и передовым опытом и вовлечения заинтересованных сторон, включая гражданское общество и научные круги, в разработку политики по вопросам старения. В целях дальнейшей поддержки межправительственного сотрудничества в области старения населения мы также признаем необходимость изучения возможности не требующего дополнительных затрат преобразования Рабочей группы по проблемам старения в постоянный секторальный комитет без ущерба для работы ЕЭК ООН в других областях ее мандата. Мы намерены продолжать активно участвовать в деятельности Рабочей группы по осуществлению РСО ММПДПС ЕЭК ООН и вносить свой вклад в ее деятельность.
39. Мы высоко оцениваем роль секретариата ЕЭК ООН и других заинтересованных сторон в оказании помощи государствам-членам в деле осуществления РСО ММПДПС ЕЭК ООН и целей Заявления министров 2017 года путем, в частности, в оказании поддержки развитию национального потенциала в области старения.
40. Мы благодарим Португалию за проведение четвертой Конференции ЕЭК ООН на уровне министров по проблемам старения в сентябре 2017 года.